

KALAMENE

Kunnafonnisében min bë bë kalo o kalo ka nesin duguw ni
u sigidaw ma u ka netaa sira kan. Boko naaninan, Okutoburukalo 1992.

Boko songo: 20

CAURIS

ANW HAKILILA

Kalanbaliya

Kalanbaliya ye dibi ye, san dibi don,
dibifin moni moni don :
Ni mogo ma kalan i fiyenen don,
Ni mogo ma kalan o ye in'a fo fiyento be
munumunu san dibi la.
I t'a don i be taa yoro min na, wa, i ka
walew bëe ye kunte ko ye.
E ! n'balimaw, ne saranna kalanbaliya
dibi ye de !
Aw y'a to an ka kalan, walasa ka kalan-
baliya dibi kële,
O kële muru n'o këleke marifa ye mun ni
mun fen ye ?
O te fen wëre ye fo cësiri ani timinandiya
Aw y'a to an k'an cësiri k'an timinandiya
kalan ko in na.
Jamana si te jiriwa ni kalan in te
Nimogomin kalanna, ibeyelike, ibemenni
kë,
Ibe kunnafoniw soro, wa fana, i be faa-
muya soro kosëbe,
Wa yelema be don i ka wale ketaw bëe la.
Ni jamanadenw kalanna, jamana bëe
yiriwa ka ne,
N'balimaw ceman n'a musoman baliku-
kalan in de yan, sinsin bere ye, an ka
dinlatige kono,
O balikukan in te cew dëron ye, ayi an
b'a fe kerenkerenneyala musow fana ka
kalan, bawo ni muso kelen kalanna, o ye
lina fo i ye du bëe kalan
Wa, kalante jamana min na soro te yiriwa
o jamana kono.

Nefan Kulibali animateri Safe
Nanzana, Welesebugu sekiteri OHV
mara kono.

Senecklaw wulila k'u jo.

Kita **ne 2**

Farafina
Musow ka tareya seben

A.T.T. bë segelen
këlekëcew nefs **ne 3**

welesebugu senecklaw n'a
jagoklaw ka muruti li san 1968.

ne 4

Senecklaw b'u yerew ka foro nçgocës, k'a sa-
babu ke senekefenw ye, minnu ye dugukolo ka
birifini ye kaba sene nafa kama. **ne 5**

MAAKORO KA KUMA

ne 6 ni 9

Mansala bulon

ne 8



JONI BE MALI DON?

San 1991, okitoburukalo tile 26, Kita senekelaw ye u ka jekulu sigi senkank'a tokoda ko Kita senekelaw ka Sindika

Kita senekelaw ka sindika sigira senekelaw yere de fe. Nin tun y'a siñefolo Mali kono senekelaw ka sigi ka soro fanga sen t'a la. N ka Kita sindika insigili la, UNTM ka sinsin yera ni Bakary Karanbe ka deme ye ani SINAPRO ni Kita SAS.

San 1992, Marisi kalo tile 28, Kita senekelaw ka sigi ye nognye balalen do ke ni serewusidaw ye, minnu ni senekelaw be baara ke. O nognye in sen fe, ben kera ko ka jekulu do bila u ka Kita arondiseman bee yala walasa ka baara ke min la kunbabaw file :

- Ka senekelaw ladonniya sindika ni senekelaw deme serewusidaw ka baaraw la,
- Ka senekelaw kunkobaw jate seben kono.

Mogo minnu tun be jekulu in na, olu de file :

- Mogo saba k bo Kita senekelaw ka sindika la,
- Mogo kelen ka bo ODIMO la,
- Mogo kelen ka bo SAS la,
- Mogo kelen ka bo zofore la,
- Kalanden kelen,
- Kunnafonisebenbaga kelen.

Nin jekulu kofolen in ye nognye ke Kita dugu kono ani Kita arondiseman bee la

Mali donni

Senekelaw wulila k'u jo.

fo na kera Sefeto ye, Me kalo tile 7 san 1992 ni zu luye kalo tile 11 san 1992 ce.

Nin nognye ninnu be kuncera ni jekulu were sigili ye sen kan min tun ka kan ka kunnaфони sorglenw bee kafo nogn kan.

Mogo minnu tun be o jekulu la, olu togo file :

Mamadu Sise Kita senekelaw ka sindika, Aliwu Sisoko Kita senekelaw ka sindika,

Niyame Tunkara Kita senekelaw ka sindika, Musa Sisoko Kita SAS Lansina Danbele Kita ODIMO

Kasum Sidibe Kita Wuturu neriya

Nin jekulu infana ye nemogo fila sigi baara ka netaa sira la; o kera Kita SAS ka nogn ye so kono zuluye kalo tile 18 san 1992, nemogo tun ye Mamadu Sise ye, a ka kankorosigi tun ye Aliwu Sisoko.

Jekulu in ka baara kofe, kunko minnu yera senekelaw da la, olu de file :

- 1° Senekelaw sinsin,
- 2° Kalan ni kunnafonis,
- 3° Soro yiriwali,
- 4° Senekelaw minanw soroli,

- 5° Juru ni deme siraw,
- 6° Sanni feere,
- 7° Musow ka netaa,

8° Siraw ni sow cogoyaw,
9° Soro demeli jiidili sira,
10° Kunko kerengkerenne daw fana be yen.

Kita senekelaw ka sindika san kunben sali be ke okitoburukalo tile 26 Kita kibaru so kono.

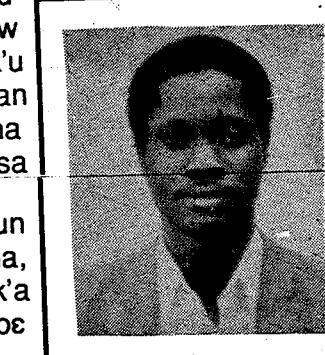
Bobo KEYITA.

Yeleko (Terice saba...)

Sanni ka do fo Najugu ka walejugu in na, Sunkalo ye a tericew (Sanba ni Jelikemogo) nininga k'u k'a laadi, walasa ka don a ka kan ka fen min ke, u y'a fo ko a kana fosi ke, a kana fosi fo fana, barisa fen caman be fuuru kono...

Sunkalo fana ma fen fo tugun Najugu ye, jaa ! odigira Najugu la, k'a Najugu maloya fo k'a sere k'a yere ye. A laban na, Najugu be kuma a yerema a be to k'a fo :

- Ne ye yerewolo de ye, ne ye yerewolo de ye... Sunkalo kenera a dusu la don do ka Najugu jaabi
 - E kan be joni ma ? Najugu ko;
 - N'kan t'i ma;
 - I kan be ne de ma ! n'o te munna kuma kelen in te ban, idun ka dabila, balawu nege te ne la !
 - O kuma digira Najugu la, a taara a sigi u ka du jirininkuna ni koro, ka i kanto :
 - Ni ala tun be se ka ne faga ka bo nin fuuru jugu in na, o tun be diya ne ye., Sunkalo min tun tulo be a k'a kuma in na, o y'a fo a nena:
 - Un ! Najugu i te sabari, horon den kumakan ye korote de ye koyi ! Najugu ma sege fili Sunkalo la, a tora ka kuma in na doron, jirinin in bolo ba do ko kawu ! kawu ! kana ke Najugu kan garawu, moggow y'u to ka Najugu kulekan men :
 - Woyi ! woyi ! ne sara ! ne sara ! Aw ye N'deme, Sunkalo y'i kanto;
 - I ye n'galon tige e te se ka fo ko e te fe ka sa ka bo nin furu jugu in na !
- Mun kera Najugu la, dugumogow be mun fo ?
- Ni ala sonna, an be a neno aw nena terice saba kono an ka boko nata la.



Seku Umaru KUYATE
kunnafonisebenbaga "kalamene la"



KIBARUYAW

Farafina

Musow ka tareya seben

Nin kalo in na, farafina musow ka nōgōn kunbēnba kera Bamako. Nōgōnye in tun tōgolakuma tunyeko :> Muosw ni nētaa».

Nin nōgōnye in senfe, musow y'u hakili jagabo gelyea caman kan minnu b'u ka nētaa segin kōani minnu bē u joyōro dōgoya an ka nētaa la.

Kuma kērenkērenne minnu sigira nōgōnye in na, olu la kūnbabaw file :

1. - Fērē kuraw tigeli muso ka nētaa sira kan

2 - Bugudaw ni tōgodaw ka nētaa fērē kuraw, tigeli, minnu bē u hakili to sigidaw lamini la.

3 - Sariyaw labini, minnu bē

muso ke kērefe mōgōw ye,
4 - Ka musow ka baara bolow nafolo ko nōgoya u ma.
Musow y'a nini, Mali peresidan, Alifa Umaru Konare k'u ka seben in sanba farafina jamana tow peresidanw ma, Faransi ni farafina jamanaw ka nōgōnye la min kera Gabon (Liberewile).

AMIKAZI :

Kamini Awirili kalo tile 6 jekulu do sigira sen kan min togo ko AMIKAZI. Jekulu in ka baara ye mōgōw ladōnni ni u kalanni ye Mali sariyaw la. Jekulu in ye a ka baara folo ke okitoburukalo tile 9 santiri joliba la o tun bē sariya ka min nēsinne bē baarakelaw ma Mali kono, minnu te foroba-baara la.

An bē kalame bē kalanbagaw ladōnniya ka fo k'u bē se ka seben ci a ma sariyaw kan, u te minnu don walima, u ma

minnu faamuya, an bē seben lase AMIKAZI mōgōw ma.

Faransi ni Farafina

Faransi ni Farafina jamanaw ka nōgōnye min kera Gabon Liberewile, o tun kun ye ka jamanaw dēmē miñnu ka soro ka dōgo.

Nōgōnye in ye fen minnu jira olu de file :

- Juruw bē jamana sōrotanw ka nētaa segin kō
- Kele ni nētaa te ben
- Musow joyōro nētaa la.
- Mali burudame ko la : Gufereman ni burudame ka kan ka nōgōn faamū bēejefanga sira la.

Faransi Mali :

Faransi jamanaw k'a bē Mali dēmē walasa a ka se k'a ni burudamew ka benmakan sementiya, o bē ke sēwako ye Malidenw bē bolo, barisa nētaa baara te se ka ke kele kōro.

A.T.T. bē segelen kelekecēw nēfe

Amerikiperesidankōro, jimi kariteri, ka segelen keleli kōola la, ye Amadu Tuman-TURE sugandi kē Mali segelen kelekecēw nēmogo.

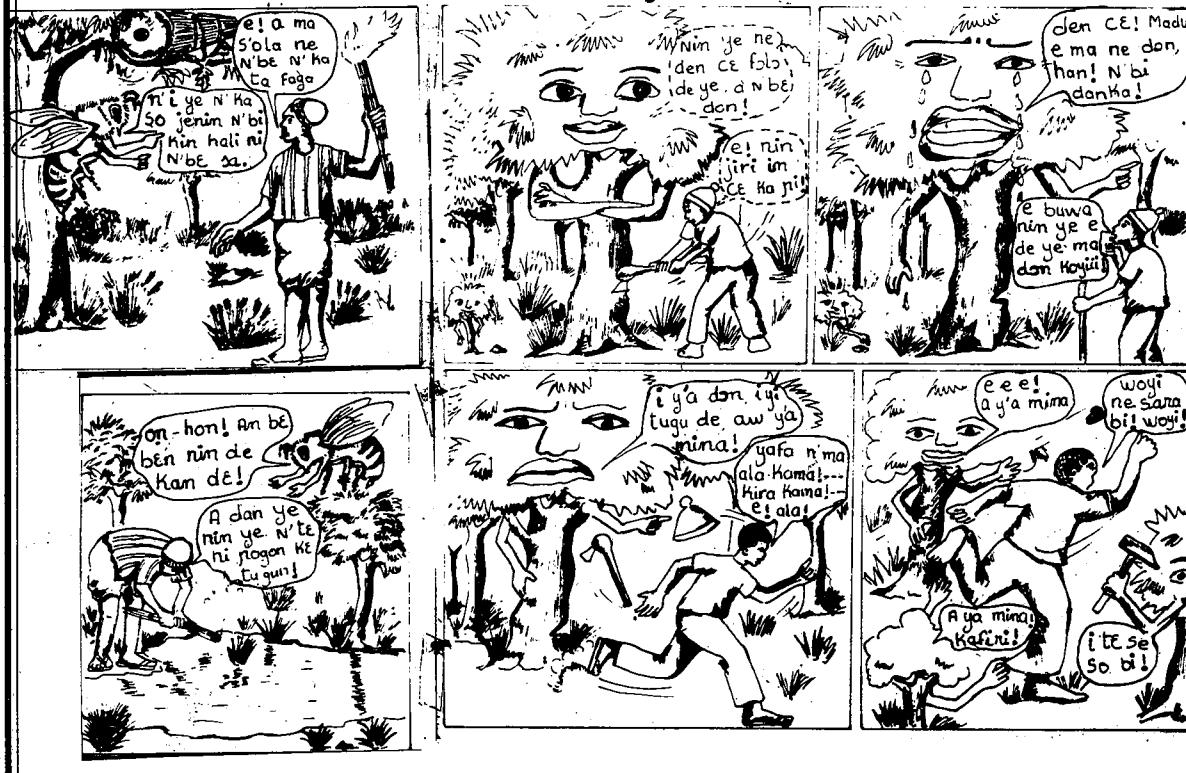
Tumu min bē segelen bila mōgōla, a bē fo a ma koda-rakenkiloze (walima werde Gine), a bē bana min bila mōgōla, o bana bē soro jiw la, tumu in bē minnu la. O jiw ye ji basigilenw dōw de ye kō dōw ji fura ma ke minnu la, ni mōgōw bē olu min ka sababu ke ji numan were tanja ye.

Musa ni a nokan mōgōw ka kiti :

Fanga nēmogo ye Musa ni a nokan mōgōw ka kiti bila Nowanburu kalo tile 26 la. Musa ni a nokan mōgōw ka kiti tun daminara n'ka a ma se ka taa nē ka sababu ke Awokaw ka nali baliya ye kiti yōro la.

An bē don min na bē kōrototolen bē nin kiti ye in ka ke nka bē siranne bē fana, barisa nin kiti in bē na ke an ka bēejefanga tamasiyen de ye.

Kalamene ja ser e





TAABOLO

Mali senekejekuluw k'ecogo k'a ta san 1960 fo ka n'a bila san 1990 la.

Jekulu wulili min be se ka fanga wajibya sabati.

O f i s i dugukolo senebagaw y'u ban k'olu te diyagoya don birigaridi la. O ban in de bangera ni Ofisi dugukolo senebagaw ni Ofisi senekejekuluw ka sindika ye (SKAON). Osindika in de kera sababu ye ka Ofisi dugukolo senebagaw ni Ofisi senekejekuluw ka faamuyali sabati.

An hakili be fana welesebugu senekejekuluw n'a jagokelaw ka muruti li la san 1968. Muruti in kono la, Welesebugu senekejekuluw ni jagokelaw y'a jira k'olu te beejefforo sene, u te beejebara ke, k'olu te diyagoya senefer (jo) di OPAM ma ani k'u te son u ni kubedamogow ce taamalaw ni politikinemogow ka yuruku-yuruku walew ma.

Bi-bi in na, yelema donna senekejekuluw ka k'e cogo la. Ola sa, dunant te se ka senekejekuluw ka k'e dabaliiw faamuya. Senekejekuluw ye feere kuraw tige o de la, senekejekuluw be, tuma caman, senefer sene minnu be ke sababu ye ka dunkafa sabati ka temen senefer feeretaw

kan (o nognna caman be ye Ofisi la). Senekejekuluw be baara wrew ke minnu ni sene te kelen ye, nin bee kun te do wrew ye, ka geleyaw k'e walasa dun-kafa ka sabati.

O kofe, senekejekuluw n'u ka jekuluw ye dabali d'owtige walasa ka nafolow soro dugu ko kan. O hukumu la, u be juru caman ta. Nka juruw talen ko, u b'u ban k'u sara, barisa senekejekuluw erewbolo, olu be suje :

- u ka senefer sanda ka dogayiwa u belenpofana sara :

Hadamadenw k'ecogo la, senekejekuluw ka ni ban in be don dugu ka korenje jekuluw sinsini sira kan. Ola, ni dunan nana dugu kono, a te dugu taa sira tabagaw don.

Politiki sira la : politikiton ni fanga be boli sariya sira doron de kan. Nin cogoya in be ye kerkenkerenjala SMDT duguw kono. Jamana ka sariya latime baliya sira kan, ayera, ka foko SMDT dugu caman na, A.W. ni tonw sigira nognon kan; o bangera ni fen min ye, o

file : AW be dugu ni SMDT ce n'enab, ton be dugu kunkow n'enab politiki sira kan, o nana wolo ni furance ye min be ton ke togola ko doron ye.

I na fo, an be se ka jatmine cogo min na, senekejekuluw ka ban damineni ni mogo kelen ye, ka tila ka du d'ow sendon a la, k'a laban k'a ke bee ka banniye. Donni donni senekejekuluw be kan k'u laben k'u nesin fanga masenekejekuluw ka fantana, u ka dunkafa deseli ni u ka setanja de ye nin yelamali kura in sabbuya. Nin cogoya in na, a be geleya senekejekuluw ka son politiki siraw ma, minnu tigera u kofe.

Nin dese ninnu be n'u ta, senekejekuluw (AW ni tow) nafa ka bon kosebe, u ye nafa caman ni se minnu soro, olu bee b'o sementiya.

Nka u be sariya ni soro minnu hukumu kono olu de be dan siri u kelila senekejekulu n'enamaw ye, minnu to ye u yere ye, ani se be minnu ye, ni u ka se be se ka u yamruya, k'a u ka dugudenw

bee kungow n'enab. Senekejekulu minnu be an ka jamana kono olu ka netaa be se ka bo fen minnu la, olu file :

- Ka ninini ke fanga ni senekejekulu ce kan,

- Ka an ka jamana co-goyaw nogoya politikisira, ni soro sira, ani lenpo sira ni sariya siraw kan.

Cogoya minnu be an ka jamana kono bi, olu kelen don i na fo fen minnu be ka ni sira folen minnu nogoya :

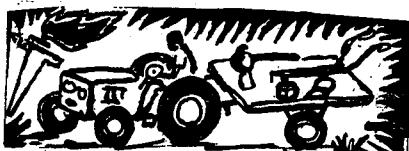
- Fanga ka soro baliya min be a wajibya ka yamruya caman kalifa senekejekuluw la,

- Soro sira labilali ni kenyereye sira boli an ka jamana kono, olu ka kan ka dafa kewalew la ni fanga toli ye mogow bolo a be boli minnu kan.

Nin bee kofe, beeje fanga sira min bolen don, o ka kan ka laban ni sinsini ye ka nesin jekuluw ma minnu be ka fanga wajibya sabati (A.W, tonw, dugubakonojekuluw, sindikaw, ani kenyereye tigilamogow) walasa ka beeje fanga jolen sigi an ka jamana kono.

Nin cogoya in doron de be se k'a to Aw ni tonw bo togolajekuluwalas ka ke senekejekulu jolenw ye.

Fen minnu ka kan ka ke san nataw kono olu ye fen



SENÉ KA NI

Senekela caman b'u yerew ka nogo ju turu nogo minnu be feere, olu be kanka geloya ayiwa tuma caman fana u te ne dugukolo nogodonni sira kan. O de la senekelaw b'u yerew ka nogo ju turu, o da ma gelon a songo fana ka nogon, ayiwa, a be dugukolo deme, k'a ka diya basigi san caman kono.

Senefen minnu be se ka ke dugukolo ka birifini ye, olu, be dugukolo sutura sanji ni tile ka tijeli ma, u be binkuntanw fana faga, k'a tila ka nafa di dukolo ma, a be fo min ma ko azoti.

Senefen jumenw be se ka ke dugukolo ka birifini ye ?

Senekelaw b'u yerew ka foro nogo sené, k'a sababu ke senekefenw ye, minnu ye dugukolo ka birifini ye kaba sené nafa kama.

O senefenw ka ca, an be do fo o la. Nka an da te se olu be ma.

- Foloye soso ye ni d'ow b'a fo ko so, o be senekelaw deme k'a soro hake ke fila ye. O be ke cogo jumen ? i be soso dan kabaw danni kofe ka kunjogon fila ke.

Nin kabaw kundama ye metere tila soro, senekelaw be sosojuwuntige walasa, u kana janya ni kabaw ye. Soso

be dugukolo datugu, hali ni sanji ye ku nogon fila walima saba ke kasoro a ma na, sumaya be to dugukolo la. Sosobuluw ka bojeli de be dugukolo datugu, o de fana be binkuntanw bali ka bo.

Ayiwa ni kaba karila, i be soso nagato forokono, san nata, i b'i ka kaba dan o ce la, a caman na, ni san nana, sosow be tila ka falen u yere ma. Walima i be se ka fen were ke min file :

- Sosokala ni a bulu minnu tora foro kono; i be olu yelema ni daba ye ka bogeo k'u kan, o fana ye nogo numanba ye.

Soso nogonna senefen do be farafina woroduguyan-fan fe, min be ke i na fo soso be an ka senekelaw bolo cogo min na, a be fo o ma ko fewu labalabe, a do fana be tanzani a be fo min ma ko sanwuru korotaleri.

Ni senekelaw ye ni senefen kofolenw sené ni kaba ye, u b'u ka soro caya ka soro u ma musaka caman ke.

Nin kunnafoni in bora Kanada RRRPD la.

ye minnu be jenogonya kura de sigi fanga ni jamanadenw ce, fanga ni kenyereye tigilamogow ce, ani fanga ni jekuluw ce.

Nin cogoya kura in humku kono, la jekuluw ka kan ka sinsin ka sababu ke yelemalibaw ye fanga joyoro la, ani sinsin sen kuraw taliye. Nin kuma minnu fora, ni olu ma ke bee ka kanka sigi ni a ye ka fo ko senekelaw be na k'e cogo kuraw ta minnu ka jugu ni koren

kofolenw ye ka jesin fangaw ma, minnu be jama-na kono, walima a kofe.

Seyibane Kulibali

Taabolo kuma minnu fora ka binnibokofolo, olusunw de file :

* « Koperatiwu ka yelema yelema farafina tilebinyanfan fe : fanga sen donni walima senekelaw ? » Dominiki Zantili-IRAM san

1986.

* Hakili jagabow A.W ni ZERI ka yelemai kan SMDT duguw kono.

Dominiki Zantili ka taama kunnafoni san 1987.

* Seben kerenkeryenalen min boro nogonye la Ofisi di Nizeri A.W kan Seyibane Kulibali IMRAD san 1988.

* « Mali yeredeme jekuluw segesegeli ni u ka makone kalanhake kungokonolaw nafa sinsinna ». SMDT,

OHW ni OFISI di Nizeri-Umaru JALO.

* « Duguw ni u sigidaw ladon ni u nenababaa-rada min sigilen be yanfolila kono : segesegeli » MM kiristine geno, Seyibane Kulibali, ani Ogisitin Du-raan (IRAM ni IMRAD) san 1990.

« Senejekuluw sinsinna farafina kono » D. Zantili, A le Zantili. A- Mariti (IRAM) ni J.B Sipinate (Rezo gawo) san 1990.

TAABOLO to file

MAAKOROW KA KUMA

An ka jamana ka indepandan (yéremahorja) ni sisani ce, mögo minnu farala an ka jamadenw hake kan, olu ka ca ni mögo miliyon duuru (5.000.000) ye. Ni ye o mögo tila keme o keme, ib'a ye k'a fo ko mögo keme o keme, mögo 80 be togodaw ni bugudaw la. Olu bee be u nii lahine soro u sigiyorow la ka sababu ke baara caman ye : sene, baganmara, ani monni. O kofe baganw cayara ka sababu ke sene ni baganmara kelili ye jogon fe ani baganfura numa jensenni ye. Bee b'a don ka fo ko baganw balo bee be bo an ka kungokonolaw de la.

Ni mögö ni baganw cayara, mun ni mun de dogoyara ? : kungo kono sogow ni jiriw. Nin fenw bee de be ne hakili jigin ne möce ka kumaw la, ale de tun b'a fo ne jena ka soro ne be san tan (10) na «kana jiriw jogin, kana jiriw tige kasoro kun t'a la, barisa ni y'o ke i n'u be kiti sinni : a tun be tila ka fo ko « mögo minnu sara, olu ma sa, u yelemana ka ke jiribaw, ni jirimisenniw ye ani binw walasa k'u janto anw na, o de la an ka kan k'u bojne ka tila k'u ladon». Nin kuma in fo san seegin (8) ne möce ye a kolozi tuma min ko jiriw ko kadi ne ye, a ye a jefo ne jena ko ale tun b'a fe ka ne deme n'ka ke kungokonola ladonbaga do ye. Ne y'a jaabi ko « o tuma, ni möce te mögo min fe, o be se k'a nin don wa ?» a ko « a dola at se k'a don». Ode la ne tun b'a fe ka n'ka dönniya tila ni mögö ce, minnu ma ne möce jogon soro.

Ne möce ma ekoli ke n'ka a ye ne kalan min na, ne dalen b'a la ka fo o te kalan an ka ekolibaw la. Don do, ne ni n'möce doron de tun sigilen be an ka dugu galala, a y'a kant «N'moden, n'i be jago ke k'i

Nin yoro ye Aw de ta ye, an ye a sigi kalamene kono walasa bee be do soro an ka maakorow ka waleyaw la minnu tun be ke walasa ka kungokonola ladon.

balo soro a la, i be se ka i ka jagokun dun wa ? K'a tila ka teme ni jago kelen in ye ?» ne y'a jaabi ko «ayi», a tilara ka fo « i be se wa, i ka foro dugukolo segen ka tila ka fo k'i be balo ni o dugukolo kelen seneli nafa ye ?», ne y'a jaabi ko «ayi», a tilara ka fo « i be se wa ka i lamini kungokonola be latime

möce ka kuma in ko, o de la ne ye jago dege, tuma bee, n'be n'ka tono dönni dun, ka dönni mara k'a fara n'ka waru kun kan, n'be seneke, nka tuma bee n'be n'ka foro nogo don, n'be jiriw tige n'ka tuma bee, n'be jiri turu minnu hake kaca ni n'ka jiri tigelen ye, halin ne taara jége mina ni n'ka jo ye



Shetigi be shebab feere ka shedenniw mara

ka tila ka fo don do ko i be taa fele la walima dogo jini ?» ne y'a jaabi ko «ayi» a y'i kan to n'kotugunni : « e dun be se ka mun ke walasa ka i kisi « nin fen ninnu ma ?» ne ko « walasa ka kisi nin fen ninnu ma n'be baara ke ». Ne möce ko « i ka kuma in ye tige ye cogo dola, tige te cogo dola », ola ne ye n'kan to, « cogo di ? Kuma kelen be se ka ke tige ye ka tila ka ke kelen be se ka ke tige ye tila ke galoye », ne möce yelela « ha ! ha ! ha, i ka kuma ye tige ye barisa, djenelatige sun ni a sinsin bere ye baara ye n'ka baara bee fana sinsin bere ye hakilijagabo de ye, o la, hakili de be furance don e ni misi ce, sanni i ka baara o baara damine i ka kan ka i miiri kosebe ni o te baara in be se kajé walima ka tige, caman na ni ma i miiri baara kelen in fana caman te je ».

Ne hakili ma bo habadan ne



Forotigi be a ka foro nogo don walasa foro nafa kana tunu.

ye. Ne ko u jena ko «ayi» n'tilara k'a fo u jena jelenyala ko ne ka buguda kungo kono jiriw kecogo hakilila bora ne möce ka kuma de la.

Tubabu ninnu ye ne ka foro ye tuma min na, u ye ne jininga, ni a sorola ne ye ekoli ke, ne y'u jaabi ko «ayi», udabalibanna. U tara u ka so tuma min na, u ye senekemianw ni jiri ladon minanw ci ne ma.

O san kelen, baliku kalan donna ne ka buguda la, o y'a soro ne be san binaani (40) na, ne kelen de sonna, ka ke kalan den ye, bee tun be yele ne la, ko ne korolen don kalan ma. N'ka bi, o kalan in dönniya de be kan ka ke sababu ye ne ni aw ka jogon hakilila don ka soro an je te jogon na.

O don, ne temen to Samanko ne y'a ye dow tun be kan ka fen dow jefo ne möce tun be minnu don kabini san 1945.

Ne ye ja min ye, o file :

Ne ye buguda min sigi, o buguda kera duguba ye. Bi-bi in ne sii be san 72 de la, ne be se ka fen o fen ke, o ye ka n'ka sebenikala ta walasa, ala ye dönniya minnu kalifa na n'i mögö k'olu tila ka sababu ke kalamene bokoye barisa n'dalen be kalamene la.

Sine yere n'be dakabanako dow jefo aw jena.

Sanbali KEYITA

Senekela ka bo Majigi.



DI SONGO NI NII SONGO

Nii songo ye di songo nonabila, o bëe na ta, mogosi ma jine di kô. sisan a fôra ko nisongo sarali bë dabila, walasa jina kana ke di kô, an b'a fe, bëe ka dofo di kan yan. Sanbali keyita k'a bë a ka dönniya dô fo an jena di kan. An be sanbali lamen.

An ka jamana kono mogosi te se ka fo ko i be jina di kô, barisa kôrolen, di njogonna dunfendumante anwfeyan, a yere kera, ni fen o fen ni o ka timin dôrôn, di tôgo bë da o kan ka foko o «kadi.» Maninkaw bë a fo di ma ko «li, o de la mandinkaw bë a fo mogominnu ma ka jeli, olute dô yerew ye mogo ninnu bë je diya, kumasen dôw fana bë yen, di tôgo bë minnu la : kadi walima mandi o ni a njogonna caman.

Nin di tun bë ke folo ka lenpo sara, kamjini folo fo sisân di bëfencaman jë minnu nafa ka bon hadamaden farikolo ma, an ka ja in file njongonfe



di bë mako minnu ne ni u bë ja in na olu de file :

- 1 - Sinogo balya fura
- 2 - kono dimin ni kono bolifura
- 3 - Funun ni nindimin fura
- 4 - Tasuma jeninda ni jelifura
- 5 - Ni musokono na jiginna, a dunni kani o ma.
- 6 - kono fintin fura
- 7 - di ye dumuni puman ye.
- 8 - di bë sinji jigi denbatigi sin na.
- 9 - di bë ke safura ye.

fénjenama farin ye, barisa, a bë a dmñ ka fo ni a ye kin a bë sa nka a bë kin nanise ra a ka so ma.
o bëe na ta, diden caman fagali di bë tuma o kera kunkoba ye anw ma fura soro min na, Fuseni (o ye ne kalame ce tun bë a fo tuma bëe ko diden salen ye mun ye? Barisa ne hakili bë n'moce ka kuma la «Ni diden bëe sara an bë di bë min

e ni kungokonola si ma.

«Maa ko dòn bë nka maa ko bëe don te», ne dence ye dönniya min jira na, ne ni an benbow si tun te o dòn.

Nka nin bëe tun bë ne benbâce ka hakilina in kono «jago ke tuma bëe, i ka i ka tòn dönni dun ka i ka warikun mara»

Ne konni ye kuma de damine ne b'a fe bëe ka dô fo min na

Ala k'an bët kalamene nata kono.

Sanbali keyita



anw tun bë di bë tan de, aw yere ne bë a la cogo min na, tuma caman tasuma tun bëbe don kungo la, sogo caman tun bë silatunu, fele tun bë goya.



file :

Sibiri tun ye min fo an ye o njogonna de file, ni a ye i diya i bë i ka di bë tilefe walima sufé ka soro a ma ke tîneli ye

Kalamene kalanbagaw Aw ye Sanbali keyita jaabi



DUGUW NI SIGIDAW LAMINI

Mansala bulon

Don dō, Amadu n'a muso
Umu tun bē sōsoli dō la.
Zoforé dō de tun nana ali-
mandi bin u ka dugu kan
kungotutamēnē dō
kunkōrō.

Amadu dusu tun bōra k'i
kanto :

- Anw mako tē zoforé la,
a muso Umu ma kuma, o

kōfē, a tilara k'i kanto;

- Naci tē zoforé cikēda
yērē la, o bēe la Umu ma

kuma, Amadu tilara ka fō
:

- Anw yērē mako tē jiriw
la, aaa ! Umu ko,

- Ne ma sōn o ma fiyewu,

- N'i ma sōn, i sigi k'a lajé
ni ne mako bē se jiri ma, o

ye Amadu kan ye,

- Ayiwa an k'o file, tile
kelen pewu n'i mako tē se
jiri ma, Amadu dusura k'a

Umu jaabi ;

- Ayiwa n'fana ye yama-
ruya d'i ma, ni ne mako
sera jiri ma bi, i ka o kuma
fōnēna walima k'o mako
b'a ma.

Ubē y'u kali ni cogo in na.
Sōnni sera, Amadu ko, ko
Umu k'a ka dabanin di a
ma k'a bē foro sira minē,
Umu ko,

- Un ! i kana ninē dē, i ka
daba kala ye jiri de ye,
Amadu ye daba kisē bō

ka kala fili, Umu makuma,
a ko k'a b'a kōdon ni daba
kisē ye dōrōn; Umu ko,
- O o o ! ko finfin de ye
numuē dēmē ka daba-
kisē in dilan, Amadu ye
dabakisē fili k'i kanto
- N'bē to so bi. Amadu y'o
fō dōrōn ka t'i sigi gala la,
jiri suma kōrō, Umu tēmē
tō y'i kanto, n'ko i sigilen
bē jiri de kan, jiri suma
kōrō. O kōfē Amadu taara
i sigi a ka du ga suma la,
Umu y'a fō a nēna ko ga
fana ye jiri de ye, Amadu
kōnōafilira, a taara
i sigitile kōrō. Funteni ye a
tōrō tuma min na, a ye
tafiya ta k'a b'a fifa, Umu
k'a nēna, ko tafiya bōra jiri
de la.

Tilelafana dun tuma se-
len, Amadu ko Umu ma
k'a ka na a ka dumuni d'a
ma; Umu nana nō kisē
sigi a kōrō tasa kōnō,
Amadu kulera,

- Eee ! nin ye mun ye ?,
Umu ko,

- Gatigicē, ne tē se k'i ka
nō tugu (susu), n'tē se
fana k'a tobi ni jiri tē.

Nin bēe kōfē Amadu ko a
bē a ka tabadaga min, a
ye takala bo dōrōn k'a b'a

ka tabadaga mēnē, Umu
y'a kanto,

- Tabadaga ni takala dun
bēe bōra jiriw de la, Ama-
du dusura ka bere dō ta
k'a bē Umu bugo, o kelen,
Umu y'i kanto, bere fana
dun bōra jiri de la, bere in
sinna ka tila Amadu la ka
bin hali a ma bō a kalama.

O kelen Amadu y'i kanto
a muso ye k'a sōnna a ye,

o kelen, Umu y'i kanto
- N'cē ne bē i bojē kosebē
ni o tē hali fini min bē i
kanna, o fini bōra jiriw de
la. Amadu fana y'i kanto
- Ni, nin kuma in tē, ne tun
ma jateminē k'an mako
bē jiriw la ka se ni nōgonna
la.

Baga Kane Kalamēnē
Kalanbaga-Bamako.

Boko sōrōli songō :

Mali.....	kalo Wōrō	sefa 120
San kelen..... sefa	240
Afiriki (farafina)	kalo wōrō.....	sefa 240
San kelen..... sefa	960
Afiriki kōfē jamanaw	kalo wōrō....	sefa 960
San kelen..... sefa	1920
Boko dēmeli sanni :	boko kelen	sefa 60

Boko jēnēnēmōgō : Seyibane KULIBALI

Boko jēnēnēmōgō kankōrōsigi : Bobo KEYITA

Boko jēnēnēmōgō : Seyibane KULUBALI

Boko jēnēnēmōgō kankōrōsigi : Bobo KEYITA

Boko sēbennēnēmōgō : Mori DAWO

Boko sēbennēnēmōgō : Cemoko JALO

Boko sēbenjekulu : Seyibane KULUBALI, Bobo KEYITA

Baba SISUMA Mori DAWO, Seku Umaru KUYATE,

Boko cēkala : Bobo KEYITA

Darahamani MAYIGA

Boko sēbenw nē nobobaga : Seku Umaru KUYATE ni Baba

SISUMA

Boko jawkēbaga : Karimu JALO

Boko labēnyōrō : Kibaru

Boko sēbenyōrō : Kibaru

Boko hake min bōra : 5.000

Boko sigiyōrō : Kati

Boko lasigiso : Kolo togō bē so min na Tomikorobugu Bamako

BP : 3041 walima 2805